



流金歲月

五桂再現

娟娟華月霧峰頭，氾氾光風五桂樓；
傳語王孫應好住，海隅景物勝中州。
——梁啟超

文／王信允
圖／王信允、明台高級中學提供

霧峰，林家菜園，明台高中校園內一隅。咾咕石堆塑成的太師椅，粗曠卻帶精工，上頭矗立著一只石頭公，是以紀念臺灣五大家族之一，霧峰林家的開臺祖——林石。兩個多世紀前，故事就從他開始。

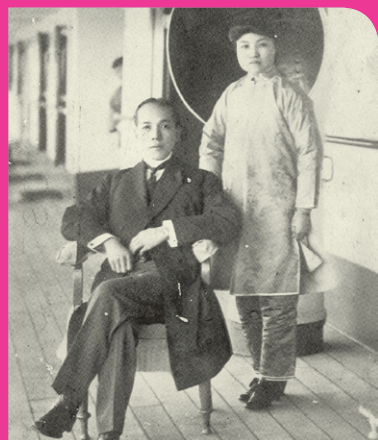
清領初期，中國沿海移民潮，衝渡海流，移墾臺灣。清乾隆27年（1754年），林石二度來臺，入墾彰化縣大里杙庄，也就是今臺中市大里區一帶。幾年的購地墾耕，累積起了財富，遂成林姓族長。乾隆51年（1786年）大里杙林爽文事件發生，



▲文化協會第一回夏季學校。（明台高中提供）



▲林獻堂先生站在五桂樓前。（明台高中提供）



▲梁啟超先生與梁令嫻小姐。（明台高中提供）

林石遭牽連，翌年入獄。乾隆53年（1788年）平反出獄不久，卻隨及病故。長媳黃瑞娘帶兩子林瓊瑤、林甲寅遷居阿罩霧，霧峰林氏就此深根。

林甲寅之下，第四代繼事承志。頂厝林奠國隨軍征戰，累積功勳；下厝林定邦身為總理，英氣千毫。第五代，頂厝林文欽棄武從文，高中舉人；下厝林奠國之子林文察官拜福建陸路提督為從一品大員、林文明以軍功得副將之職。霧峰林家譜寫了臺灣頁頁墾拓史的同時，也成為臺灣史重要的一環；第六代，頂厝林獻堂獻身民族運動；下厝林朝棟襄協劉銘傳建設臺灣、林朝崧詩文出眾，創「樂社」。代代風華，流金歲月，霧峰林家貼附著每個時代的脈絡，滾滾千滔，閤枝散葉，撼動著每個歷史時刻。

流金歲月 歷史印記的前世今生

光緒13年（1887年），是清朝在臺灣正式建省（臺灣省）的那一年，也是首任臺灣巡撫劉銘傳首度踏上臺灣土地的那一年。

這年，林家頂厝的林文欽還未中舉，園內蓋起了閩南式兩層樓閣的「步蟾閣」。傳說月中有玉兔銀蟾，以步蟾為名，可想像情意之悠極。這樓

閣，便是林文欽為母親羅太夫人所建，為母親的起居室和看戲樓閣。而這「登天」之閣的命名，也帶著對於考取功名的期許和祝福。果然，六年後（1893年）林文欽於癸巳恩科中式，得第七十九名舉人。

林文欽中舉後，取採「老萊子彩衣娛親」的典故，依此閣擴建園庭，取名為「萊園」，做為孝親之園。同時也將「步蟾閣」改名為「五桂樓」，「五」代表著林文欽之子與其堂兄弟：林階堂、林獻堂、林紀堂、林澄堂、林烈堂五人。而「桂」表富貴騰達、多貴人之意，同時也符應著《三字經》裡的「竇燕山 有義方 教五子 名俱揚」，期許子女光耀家門。

五桂樓蓋起那年，林獻堂七歲。今日所見的五桂樓則是林獻堂在日治時期改建而成的磚瓦結構，為中西混合式的建築。這棟百年建築敵不過民國88年（1999年）的九二一大地震，震後僅存三面牆基遺址。但五桂樓的文化資產價值與林家精神，不因強震而走山。十二年來，在第八代林芳娛女士（明台高級中學現任董事長）與各界努力下，積極進行修復與維護，終於民國100年12月18日修復完工，恢復了日治當時（1905年）五桂樓的空間面容。



▲落成典禮當天賓客雲集，相當熱鬧。

氾氾光風 貼伏土地的時空記憶

日治時期明治40年（1907年），林獻堂意圖為臺灣爭取地方自治，想共籌一些想法以表達民間的聲音，同時也苦無向中國當局聯繫的機會。這時偶得消息，清末維新運動大將梁啟超訪日，因而特地前往。特地去找，沒遇到。反而是回程途中歷經奈良旅社，登記住宿時赫然發現梁啟超友人登記紀錄，欲叩門拜訪梁啟超消息，正巧，開門的就是梁啟超。

這個機緣巧合，讓林獻堂與梁啟超有了第一次的會面。以筆談克服了語言的障礙，林獻堂向梁啟超提出請求中國援助的意見，雖被斷言無法幫助，卻也得到了效法愛爾蘭非武力運動模式對抗

的新方向，也埋下了梁啟超旅居五桂樓的伏筆。明治34年（1910年），林獻堂再赴日本邀請梁啟超來臺，希望能聽取一些中國的訊息，而梁啟超也希望訪臺為自己籌辦的報紙募款，同時想來了解日人統治下臺灣經濟起飛的原因。

梁啟超一踏上基隆港，就受到當時各地仕紳與五大家族的重視。除了受接待的行程外，也舉辦了一些演講會，討論臺灣未來的自治方向。梁啟超這趟偕女兒令嫻及同志數人，下榻於霧峰萊園五桂樓，原本預期停留更久，但在第四天接到康有為的電報，隔日就趕回去了。在霧峰萊園的五天，他對於萊園的美景讚賞不已，也對當時萊園主人的志節充滿欽佩之情。而當時梁啟超與樂社成員吟詩唱和，且親自為萊園內十大美景題的十二首詩作，

則為「萊園名勝十二絕句」，送給林獻堂先生，五桂樓更此聲名大噪。

在第二代主人林獻堂先生的經營下，五桂樓除了代表著孝親的閣樓外有了更多的時代蘊含。除了是樂社詩人唱和之所、外國大使必到的名勝外，因應日治時期的政治變局，五桂樓成為了凝聚臺灣菁英、臺灣人民主啟蒙、民族權利與人民教育的空間；以此為基地，提倡漢文化傳統的延續，經營樂社、創設一新義塾及臺灣文化協會之夏季學校，都在這個空間裡閃亮的發生著。

五桂再現 鉤沉歷史印記，傳承時代精神

紅磚圓拱基體，上築木造，歇山型式屋頂延續著中西合璧的獨特韻味。它，伴隨臺灣歷史的光影，走過了兩個半世紀。從「步蟾閣」到「五桂樓」，從林文欽到今日，無數的故事在此誕生，勇於實踐的精神在每個時代延續。國定古蹟五桂樓至此，不單是孝意的建築，更成為臺灣民主化與臺灣史中重要的歷史地景。它曾是啟蒙基地，它



▲整修過後的五桂樓，重現了日治當時 1905 年的面貌。





▲ 霧峰林家菜園內陸續修復了飛鵲醉月亭、林氏祖塋，同圍牆外的將軍府、宮保第、大花廳等等時代的故事，未來還有夕佳亭、蓉鏡齋等等許多珍貴的資產等待修復與重現。

凝聚了時代精英、共造了理想行動，它也曾進入生活成為明台高中學生與教職員的宿舍。九二一地震後，不論從歷史角度審視、建築時代意義或人文教化功能來看，五桂樓的重修都是勢在必行的工作。

五桂樓的重生，有天公伯的看護，巧遇日治時期當年輸出日本卻未使用的千年檜木，再由麻豆林姓商人購回臺灣。這批百年前從臺灣土地離根的千年檜木，再次的回到這塊土地上並輾轉成為五桂樓新生命的骨幹。千年檜木、手工磚，在傳統大木匠師賴麒麟、雕刻師曹仁生與泥塑匠師林電一等等技師的修護下，保存、包覆了倒塌的牆垣，新與舊的文化資產與空間記憶將再次展開閃耀另一階段的時代風華。

近年，菜園內陸續修復了飛鵲醉月亭、林氏祖塋，同圍牆外的將軍府、宮保第、大花廳等等時代的故事，在明台高中吳昆儒等許多老師帶領觀光科學生導覽中，有更多人聽見了這塊土地的故事，更多世代青年為自己所擁有的文化與故事而驕傲。未來還有夕佳亭、蓉鏡齋等等許多珍貴的資產等待修復與重現。林芳娛董事長表示：「五桂樓修建竣工，將以學術研究和發展新文化領域為目標，開放民衆參觀研究。」

五桂樓重生的過程與故事，再次帶領我們親近一段段空間與時代記憶的對話，是林家的精神、是林獻堂的實踐、是文化傳承與保存的堅持、是臺灣的故事。END

風華五桂新世紀

國定古蹟五桂樓竣工落成典禮

文 / 王信允
圖 / 王信允、黃柏華



▲ 總統、王院長（右二）與林芳娛董事長（左二）等貴賓登上五桂樓，見證歷史時刻。



▲ 明台高中林芳娛董事長感謝王金平院長、文化資產總管理處總籌備處王壽來主任等專家學者，幫助她完成重修五桂樓的心願。

在明台高中林芳娛董事長近十年的奔波與兩年的親自尋訪技師、建材和監工下，霧峰林家花園五桂樓於民國100年12月18日舉行落成竣工典禮，再現日治前期西洋風臺灣味的歷史空間。

十年教育 十年文化

時空交疊，五桂樓在明台高中學生高唱〈臺灣文化協會會歌〉的聲線中，正式重現國人面前。典禮邀請到了五桂樓修建過程中的大貴人立法院長王金平與馬英九總統、臺中市大家長胡志強市長、文化局長葉樹嫻、梁啟超的孫女梁旋等貴賓剪綵揭牌。百人齊聚在樂聲、舞蹈與法國三

星美食中，為五桂樓祝福。

林芳娛董事長表示，她接掌管理明台中學二十年的志業，前十年為教育獻身，後十年為文化的傳薪與保存而盡心。歷史風華盡在五桂，文化資產的保存更是未來重要的實踐。

總統在致詞時亦推崇霧峰林家是臺灣的傳奇家族，正如他於四年前造訪時所題的「三代民族英雄，臺灣百年世家」，林家女性更是不讓鬚眉，無論在持家與經商上都非常傑出，今日更達成重修五桂樓這項歷史性的成就。

在所有貴賓的祝福與見證下，五桂樓正式揭牌，象徵這珍貴的文化資產在新世紀風華再起！